

四日市国際交流センター (Yokkaichi International Centre)

やさしい日本語 ( Japanese )

● YICには日本語のクラスがあります。  
 ● 生活で何かあったらYICへ。  
 ● 無料상담：ビザ、国際結婚/離婚など  
 (まいつき3回目の日曜日)

ハンデル語 ( 韓国 )

◎ YIC에는 일본어 교실이 있습니다.  
 ◎ 생활에 어려움이 있으신분은 YIC로.  
 ◎ 무료 상담 ; 비자, 국제 결혼 / 이혼 등  
 (매달 셋째주 일요일)

ヒンディ語 ( Hindi हिन्दी )

● YIC में 'जपानी भाषा की कक्षा' है।  
 ● यदि आपको जीवन में कोई-किसी समस्या है,  
 जाओ यहाँ, जहाँ आपकी मुश्किलें हों।  
 ● नि:शुल्क सलाह : वीजा, अंतर्राष्ट्रीय शादी/विवाह,  
 अंतर्राष्ट्रीय विच्छेद के संबंध में हम सहायक  
 हैं।

英語 (English)

- YIC has Japanese class.
- If you have any problems in your life, please come to YIC.
- Free consultation: Visa, International marriage / divorce, etc.  
 (Third Sunday of every month)

ポルトガル語 (Português)

- No YIC tem aulas de lingua japonesa.
- Problemas no cotidiano? Venha para o YIC!
- Consultas gratis: Visto, Casamento Internacional/Divorcio entre outros  
 (Todos os meses, no 3o. Domingo do mes)

中国語 (中文)

- YIC有日语班
- 在生活方面有什么困难请到YIC来
- 免费商谈：签证、国际结婚/离婚等  
 (每月第三个星期日)

タイ語 (ภาษาไทย)

\* YIC มีห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น  
 \* ถ้าคุณมีปัญหาในชีวิตประจำวัน  
 \* ฟรีคำปรึกษา : วีซ่า, การสมรส/การหย่า  
 \* (วันอาทิตย์ที่ 3 ของเดือน)

シンハラ語 ( සිංහල භාෂාව )

YIC හි ජපාන බසේ පන්තියක් ඇත.  
 ජීවිතයේ ඔබට ඇති ප්‍රශ්න සඳහා  
 නි:ශුඛ පහසුතා ලබාදීම සඳහා  
 පැමිණෙන්න. විස්තර සඳහා  
 විකල්ප : වීසා, අන්තර්ජාතික  
 විවාහයන්, විවාහයන් පිළිබඳව  
 අන්තර්ජාතික විවාහයන් පිළිබඳව  
 නි:ශුඛ පහසුතා ලබාදීම සඳහා  
 පැමිණෙන්න.

インドネシア語 ( Bahasa Indonesia )

- YIC Menyediakan kelas untuk belajar bahasa Jepang.
- Silakan datang ke YIC Apabila ada masalah/ problem tentang kehidupan sehari-hari.
- YIC Dapat member iktan pendapat/advise secara gratis/cuma-cuma tentang izin tinggal/visa, Pernikahan antar negara dll (setiap bulan di minggu ke3 pada hari minggu).

ベトナム語 ( Tiếng Việt )

- Ở YIC đang mở các lớp tiếng Nhật. Hãy cùng nhau học tiếng Nhật nào.
- Nếu bạn đang sống ở Yokkaichi, có gì khó khăn, hãy đến với YIC.
- Đàm phán Visa miễn phí.

タガログ語 ( Tagalog )

- May Nihongo classes sa YIC para sa mga dayuhang naninirahan sa Japan.
- Nagbibigay kami ng libreng payo at gabay tungkol sa iba't ibang aspeto ng pamumuhay.
- Libreng Payo tungkol sa International marriage, status of residence, on every Third Sunday.

フランス語 ( français )

- Les leçons japonaises.
- La consultation sur la vie au Japon.
- La consultation sur les procédures administratives; l'état de résidence, le mariage/le divorce international, etc.  
 Le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois, gratuit

ネパール語

\* YICमा जापानि भाषाको पाठ्यक्रम छ।  
 \* तपाईंको दैनिकीमा कुनै आश्चर्यको  
 परेमा YIC लाई सम्पर्क गर्नु होला।  
 \* फ्रीमा सल्लाह, विवाह, अन्तर्राष्ट्रिय  
 विवाह, अन्तर्राष्ट्रिय विच्छेद, अन्तर्राष्ट्रिय  
 विवाह, अन्तर्राष्ट्रिय विच्छेद...  
 (प्रत्येक मासको तेस्रो आइतबार)

ロシア語 ( Русский язык )

В YIC есть уроки японского языка.  
 Если вы встретились с трудностями в  
 повседневной жизни — обратитесь в YIC.  
 Бесплатные консультации по вопросам статуса  
 пребывания иностранца, международных браков/  
 разводов и т.п.  
 Каждое 3е воскресенье месяца.

ウクライナ語 ( Українська мова )

У YIC є уроки японської мови.  
 Якщо ви зустрілися з труднощами в  
 повсякденному житті — зверніться у YIC.  
 Безкоштовні консультації по питаннях статусу  
 перебування іноземця, міжнародних браків/  
 розлучень і тому подібне.  
 Кожне 3є воскресіння місяця.

スペイン語 ( Español )

- En YIC contamos con clases de Japonés.
- Orientamos sobre la vida cotidiana en Japón.
- Ofrecemos consulta gratuita sobre Visas, internacional matrimonio/divorcio, etc. (El 3er domingo de cada mes)

イボ語 ( asụsụ Ndi Igbo )

- Nde YIC na akuzie asusu Japan.
- Ubochi na ele
- Kpo toru ha maka odu obibi gi, agbama akwukwo, alu kwa gimu etc.  
 Uka izu ato na onwa ne ele.

グルマンチエ語 ( Mi gulmantiema )

- Japon yaaba tieogu.
- Iboialii ibandi japyonyieenu bii yieenu sanbili omrina.
- Liigniinii – lifidima – bonlaa bontianlaa  
 (omaalo aanda bontaloo)



よっかいちこくさいこうりゅうせんたー  
 四日市国際交流センター  
 Yokkaichi International Center

〒510-0093  
 よっかいちしほんまち ほんまちぶらざ6かい  
 四日市市本町9-8 本町プラザ6階  
 【Tel】 059-353-9955  
 090-6572-9440  
 【Fax】 059-355-5931  
 【Email】 yic@yokkaichi-shinko.com  
 【Open】 9:00~17:00  
 【やすみ】 げつようび しほくじつ ねんまつねんし  
 月曜日・祝日・年末年始

